



SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 25 MAI 2010, à 20 h
Bureau central, à L'Orignal

- PROCÈS-VERBAL -

A - OUVERTURE DE LA SÉANCE ET APPEL NOMINAL

Le président du Conseil, M. Michel Pilon, ouvre la séance.

Présences :

CONSEILLÈRES, CONSEILLERS SCOLAIRES

- M. Michel Pilon, président
- M^{me} Georgette Sauvé, vice-présidente
- M. Roger Chartrand
- M. André-Paul Lalonde
- M. Jean Lemay
- M. Martial Levac
- M^{me} Sergine Rachelle Myre-Bouchard
- M. Roger T. Villeneuve

ÉLÈVES-CONSEILLERS

- M. Christofer Hébert
- M. Jean-Philippe Vinette

MEMBRES DU PERSONNEL

- M^{me} Céline Cadieux, directrice de l'éducation et secrétaire
- M. François Bertrand, surintendant des affaires et trésorier
- M^{me} France D. Lamarche, surintendante de l'éducation
- M. Alain Martel, surintendant de l'éducation
- M. François Turpin, surintendant de l'éducation

PROCÈS-VERBALISTE

- M^{me} Sylvie Lamarche, secrétaire de séance

Auditoire : Chantal Bertin, en prêt de service au ministère de l'Éducation
Liza Boucher-Sutherland, conseillère pédagogique, Service de
l'aménagement linguistique
Chantal Brisson, conseillère pédagogique, Service de
l'aménagement linguistique
Marc Lepage, président, AEFO, unité Est catholique

B - PRIÈRE

Le président du Conseil souhaite la bienvenue aux élèves composant le *Sénat des élèves* et leur demande de réciter une prière.

Avec l'accord des membres, le président d'assemblée enchaîne avec la présentation du *Sénat des élèves*, qui devait être traitée au point K-(1).

Le surintendant de l'éducation François Turpin présente alors l'équipe du Service de l'aménagement linguistique qui accompagne le *Sénat des élèves* et nomme ensuite les élèves :

Rébecca Bradley, Samuel Morin et Gabrielle Marcotte	- É.S.C. régionale de Hawkesbury
Camille Montour et Émily Montour	- É.S.C. de Plantagenet
Catherine Tessier et Dominic Brisson (absent)	- É.S.C. de Casselman
Antoine Lanouette et Noémie Chartrand	- É.S.C. Embrun
Zoé Monette et Cédérik Ladouceur	- É.S.C. La Citadelle, Cornwall
Christofer Hébert, Marie-Ève Lajoie et Sébastien Lauzon	- É.S.C. Le Relais, Alexandria
Jean-Philippe Vinette, Marie-Christine Corbeil et Brian Leblanc	- É.S.C. L'Escale, Rockland

À tour de rôle, les élèves présentent aux membres du Conseil, les différents projets qu'ils ont entrepris au cours de l'année, entre autres :

- suggestions pour l'élaboration du calendrier des événements sportifs en cours d'année scolaire, ainsi que la promotion de l'utilisation du français par les arbitres dans les compétitions et mise sur pied d'un groupe s'occupant de la formation d'arbitres francophones;
- consultation sur le thème pastoral pour la prochaine année scolaire;
- élaboration d'un répertoire de chants en langue française pour utilisation pendant les activités sociales et sportives;
- suggestion d'un logo et d'un slogan utilisés durant les campagnes d'inscription du Conseil (*Mon monde, l'école catholique*);
- suggestions de livres à étudier en salle de classe;
- suggestions de films francophones à étudier en salle de classe; et
- différentes initiatives touchant le recyclage et la protection de l'environnement.

Les élèves-conseillers Christofer Hébert et Jean-Philippe Vinette remercient les membres du Conseil d'avoir accepté de recevoir le *Sénat des élèves* afin qu'ils et elles puissent partager leurs réalisations. Ils remercient également l'équipe du Service de l'aménagement linguistique de les avoir appuyés dans les différents projets, tout au long de l'année.

Les membres félicitent ces élèves pour leur engagement et la qualité de leur travail.

Un membre félicite les élèves pour les différentes initiatives et suggère que le Conseil pourrait étudier ces projets pour appuyer le *Sénat des élèves*.

La directrice de l'éducation remercie le personnel du Service de l'aménagement linguistique pour leur engagement auprès de ces élèves. Elle exprime ensuite aux élèves son appréciation concernant leurs interventions pour agréments la vie scolaire de leurs pairs.

RÉSOLUTION N° 10-05-5829 :

Proposé par : M. André-Paul Lalonde

Appuyé par : M^{me} Sergine Rachel Myre-Bouchard

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport verbal du surintendant de l'éducation François Turpin, portant sur les activités de l'année scolaire 2009-2010 du *Sénat des élèves*. »

Adoptée

C - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET ABSENCES AUTORISÉES

RÉSOLUTION N° 10-05-5830 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé

Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que l'ordre du jour soit approuvé, tel que modifié. »

Adoptée

D - QUESTIONS DES CONTRIBUABLES ET DÉLÉGATIONS - Aucune

E - RAPPORTS

(1) Président du Conseil

Le président offre ses salutations aux personnes présentes et souligne que le 25 mai est désigné *Journée des enfants disparus*. Il donne quelques statistiques à cet effet et passe ensuite au point suivant de l'ordre du jour.

(2) Directrice de l'éducation et secrétaire

La directrice de l'éducation informe les membres qu'en ce qui concerne les nouvelles présentées sous la chronique « Célébrons nos succès », elle résumera dorénavant les grandes lignes des différentes nouvelles, alors que les membres retrouveront tous les détails dans l'ordre du jour.

Donc, dans le cadre de la chronique « Célébrons nos succès », la directrice de l'éducation mentionne que Dominic Brisson, élève de l'École secondaire catholique de Casselman, siégera au *Conseil consultatif ministériel des élèves* de la ministre de l'Éducation, pour l'année scolaire 2010-2011.

Elle souligne ensuite que Joshua DaSilva, élève de la 5^e année de l'École élémentaire catholique Sainte-Lucie de Long Sault, a remporté la médaille d'or au concours *l'Art de s'exprimer*, organisé par le Club Optimiste de Cornwall.

La directrice de l'éducation informe ensuite les membres que l'équipe masculine de hockey de l'École secondaire catholique Le Relais d'Alexandria, est revenue du tournoi franco, qui se déroulait à Hamilton à la mi-avril, avec la médaille d'or.

Toujours en ce qui concerne le tournoi franco de hockey, elle ajoute que deux élèves de l'École secondaire catholique de Casselman, Isabel Lefebvre et Vanessa Welten, ont aidé leur équipe de hockey féminine à remporter le tournoi. En plus, les deux hockeyeuses se sont vu offrir des bourses d'études par des universités.

La directrice de l'éducation poursuit en mentionnant que lors de compétitions organisées par *Skills Canada*, Patrice Lauzon, de l'École secondaire catholique régionale de Hawkesbury, s'est mérité la première place dans la catégorie *usinage de précision* et se rendra à Waterloo pour la compétition provinciale. Un autre élève, Maxime L'Écuyer, a quant à lui, terminé 5^e dans la catégorie *soudure*.

Elle informe ensuite les membres que Christofer Hébert, ainsi que quatre-vingt-dix-neuf autres jeunes Canadiens, se rencontreraient à Ottawa, afin de représenter leur région au *Caucus national des jeunes*, organisé en prévision des Sommets du G-8 et du G-20. Lors de ce caucus, les jeunes ont eu l'occasion de rencontrer le Premier Ministre canadien, Stephen Harper.

(2) Directrice de l'éducation et secrétaire - (suite)

La directrice de l'éducation distribue ensuite aux membres le *Document d'orientation de l'éducation en langue française*, publié par le ministère de l'Éducation et le ministère de la Formation, des Collèges et Universités.

En terminant, la directrice de l'éducation informe les membres que la ministre de l'Éducation effectuera une visite à l'École élémentaire catholique Saint-Grégoire de Vankleek Hill, le vendredi 28 mai, en après-midi.

(3) Élèves-conseillers

Les élèves-conseillers Christofer Hébert et Jean-Philippe Vinette partagent ensuite avec les membres, les différentes activités qui se sont déroulées dans les écoles secondaires, depuis la dernière rencontre du Conseil.

L'élève-conseiller Vinette informe les membres que Dominic Brisson, de l'École secondaire catholique de Casselman, a été élu à la vice-présidence de la *Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO)*, alors que Cédéric Ladouceur, de l'École secondaire catholique La Citadelle de Cornwall, a été nommé vice-président représentant les conseils scolaires catholiques, auprès du *Regroupement des élèves-conseillers francophones de l'Ontario (RECFO)*.

F - DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS - Aucune

G - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL
(1) Séance ordinaire, 27 avril 2010

RÉSOLUTION N° 10-05-5831 :

Proposé par : M. Roger T. Villeneuve

Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le mardi 27 avril 2010 soit approuvé, tel que présenté. »

Adoptée

H - QUESTIONS DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL - Aucune

I - RAPPORTS DES COMITÉS

(1) Comité ponctuel pour étudier les lignes de conduite et les règlements administratifs, 20 avril 2010

RÉSOLUTION N° 10-05-5832 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le compte rendu de la réunion du *Comité ponctuel pour étudier les lignes de conduite et les règlements administratifs* du 20 avril 2010, tel que présenté. »

Adoptée

RÉSOLUTION N° 10-05-5833 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve la ligne de conduite N° 409 - *Processus budgétaire*, telle que présentée. »

Adoptée

RÉSOLUTION N° 10-05-5834 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le règlement administratif N° 409-R1 - *Présentations budgétaires*, tel que présenté. »

Adoptée

RÉSOLUTION N° 10-05-5835 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve la ligne de conduite N° 406 - *Approvisionnement de biens et services*, telle que révisée. »

Adoptée

(1) Comité ponctuel pour étudier les lignes de conduite et les règlements administratifs, 20 avril 2010 - (suite)

RÉSOLUTION N° 10-05-5836 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve le règlement administratif N° 406-R1 - *Approvisionnement de biens et services*, tel que présenté. »

Adoptée

RÉSOLUTION N° 10-05-5837 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve le règlement administratif N° 406-R3 - *Acquisition d'ordinateurs et de périphériques* (renuméroté de 400-R3 à 406-R3), tel que présenté. »

Adoptée

RÉSOLUTION N° 10-05-5838 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve la ligne de conduite N° 303 - *Processus d'examen des installations scolaires*, telle que révisée. »

Adoptée

Un membre mentionne son appréciation vis-à-vis des modifications apportées aux différents documents, à la suite des discussions tenues lors de la rencontre.

(2) C.C.E.D., 22 avril 2010

RÉSOLUTION N° 10-05-5839 :

Proposé par : M. Martial Levac
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive et approuve le compte rendu de la réunion du *Comité consultatif pour l'enfance en difficulté*, tenue le mardi 22 avril 2010, tel que présenté. »

Adoptée

(3) Comité de participation des parents, 10 mai 2010

RÉSOLUTION N° 10-05-5840 :

Proposé par : M^{me} Sergine Rachel Myre-Bouchard
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive et approuve le compte rendu de la réunion du *Comité de participation des parents*, tenue le 10 mai 2010, tel que présenté. »

Adoptée

J - AFFAIRES TRAITANT DE FRANCOPHONIE ET DE CATHOLICITÉ

Avant de faire sa présentation, la directrice de l'éducation informe les membres que dorénavant, elle présentera les grandes lignes des nouvelles sous cette rubrique et que tous les détails s'y rattachant se retrouvent dans l'ordre du jour.

(1) Le *Franco Ontario* honore 36 récipiendaires à l'échelle provinciale

La directrice de l'éducation et secrétaire mentionne que dans le cadre du concours *Franco Ontario*, 36 élèves récipiendaires ont été honorés durant le Gala Franco Ontario, qui se déroulait le vendredi 14 mai dernier. Elle ajoute que pour le Conseil, Ariane Bercier, de l'École secondaire catholique de Plantagenet, a remporté le 1^{er} prix, Christofer Hébert, de l'École secondaire catholique Le Relais d'Alexandria, a remporté le 2^e prix, alors que Samuel Morin, de l'École secondaire catholique régionale de Hawkesbury, a terminé en 3^e position.

(2) Première pelletée de terre pour le Monument de la francophonie de Cornwall

La directrice de l'éducation mentionne que c'est le mardi 11 mai 2010 qu'a eu lieu la première pelletée de terre, en vue de la construction du premier Monument de la francophonie, à Cornwall. Elle ajoute que ce monument sera situé à l'angle des rues Race et Water et rappellera l'apport des Franco-Ontariens de Cornwall au développement de cette région. Elle ajoute que c'est le dimanche 12 septembre 2010, à 13 h 30, qu'aura lieu l'inauguration officielle de ce monument.

(3) Des sous pour venir en aide aux enfants malades

La directrice de l'éducation mentionne que les élèves de la classe de leadership et entraide de l'École secondaire catholique Embrun organisaient récemment une collecte d'argent auprès de leurs camarades, afin de venir en aide aux patients du CHEO. Elle précise que ce sont 683 dollars que les élèves ont remis à cette fondation.

Elle ajoute que dans le cadre du projet « Le Puits de l'espoir », le Comité social du bureau central organisait, le vendredi 7 mai dernier, la campagne de financement « *Ensemble pour CHEO* », qui a permis de recueillir près de 600 \$. Elle précise qu'à la suite de la retraite de M. Gilles Lalonde, instigateur de ce projet, deux directeurs, soit Paul Cadieux et Guillaume Racine, ont pris la relève et poursuivent ce projet.

RÉSOLUTION N° 10-05-5841 :

Proposé par : M. Jean Lemay
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport verbal de la directrice de l'éducation et secrétaire portant sur les affaires traitant de francophonie et de catholicité. »

Adoptée

Le Sénat des élèves quitte, afin que les élèves puissent se consacrer à leurs études.

K - ÉTUDES DES RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

(1) Présentation du Sénat des élèves

Ce sujet a été présenté en début de rencontre.

(2) Planification stratégique 2012 - rapport de cheminement

À l'aide d'un support technique, le surintendant de l'éducation François Turpin présente une mise à jour du plan d'action 2009-2010, ainsi que les grandes lignes du plan d'action 2010-2011, élaborés dans le cadre de la planification stratégique 2012.

Le surintendant de l'éducation souligne le travail de toute l'équipe des directions et des directions adjointes dans l'élaboration de ce plan d'action.

RÉSOLUTION N° 10-05-5842 :

Proposé par : M. Jean Lemay

Appuyé par : M^{me} Sergine Rachelle Myre-Bouchard

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport SET-03-2010, du surintendant de l'éducation François Turpin, portant sur la *Planification stratégique 2012* et appuie le plan d'action 2010-2011. »

Adoptée

(3) Ratification des comptes et factures

RÉSOLUTION N° 10-05-5843 :

Proposé par : M. Roger T. Villeneuve

Appuyé par : M^{me} Georgette Sauvé

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien ratifie le paiement des comptes au montant de 1 467 927,51 \$ et les transactions bancaires au montant de 11 052 402,94 \$ pour un total de 12 520 330,45 \$ pour le mois d'avril 2010, tel que présenté. »

Adoptée

(4) Délibérations budgétaires

À l'aide d'un support technique, le surintendant des affaires et trésorier débute la troisième d'une série de présentations concernant l'élaboration du budget pour l'année scolaire 2010-2011. La présentation traite principalement du service de la dette et des emprunts du Conseil, de la dotation des membres du personnel et les coûts qui y sont rattachés, ainsi que des fournitures et services.

(4) Délibérations budgétaires - (suite)

En terminant, le surintendant des affaires et trésorier énumère les différents défis que représente le processus budgétaire de cette année.

Il répond ensuite aux questions d'éclaircissement de la part des membres.

L - AFFAIRES COURANTES

(1) AFOCSC

Le président mentionne aux membres que la prochaine rencontre du conseil d'administration aura lieu du 4 au 6 juin 2010, et se tient en même temps que l'AGA de l'Association des commissaires d'écoles catholiques (ACCEC).

M - AVIS DE PROPOSITIONS

Un membre demande à la directrice de l'éducation d'acheminer une lettre de remerciements au personnel organisateur du CSDCEO de la XII^e AGA de l'AFOCSC, qui se tenait à Cornwall, le 30 avril ainsi que les 1^{er} et 2 mai 2010.

N - RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL - Aucun

O - PÉRIODE DE QUESTIONS (membres du Conseil) - Aucune

P - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS

RÉSOLUTION N^o 10-05-5844 :

Proposé par : M. Roger Chartrand
Appuyé par : M. Roger T. Villeneuve

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive les pièces présentées sous la rubrique des renseignements et communications qui suivent :

1. MÉO

1.1 Communiqués

- a) *L'Ontario adopte la loi sur l'apprentissage à temps plein*
- b) *Accès en ligne aux films canadiens dans les salles de classe de l'Ontario*
- c) *Les écoles de l'Ontario fêtent le Lundi en musique 2010*
- d) *Donner aux élèves du secondaire plus de possibilités de réussir*
- e) *Aider davantage de parents à participer à l'éducation de leurs enfants*

P - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS - (suite)

2. Du Conseil scolaire - communiqués
 - a) *Du 2 au 8 mai 2010, venez célébrer la Semaine de l'éducation catholique!*
 - b) *L'efficacité passe par la communication*
 - c) *La Coupe Stanley de l'improvisation*
 - d) *Entraide et générosité*
 - e) *Le 25 septembre est maintenant la fête de toute une communauté!*
 - f) *Visé dans le mille aux Olympiades de la résolution de problèmes*
 - g) *Un élève siègera au conseil consultatif de la ministre de l'éducation*
3. Autres
 - 3.1 Calendrier des réunions
 - 3.2 Sommaire des soumissions reçues
 - a) Réfection de la toiture du gymnase de l'É.É.C. Notre-Dame, Cornwall
 - b) Rénovation de l'amphithéâtre de l'É.S.C. de Plantagenet
 - 3.3 De la *FNCSF* - candidatures pour le prix Jean-Robert-Gauthier
 - 3.4 Lettre de sympathie acheminée à une élève
 - 3.5 Lettres de félicitations acheminées à toutes les personnes qui ont contribué au congrès de l'AFOCSC
 - 3.6 Lettre d'invitation à l'inauguration du Monument de la francophonie de Cornwall, 12 septembre 2010
 - 3.7 De l'AFOCSC - lettre de remerciements portant sur la XII^e assemblée générale annuelle
 - 3.8 De l'ACELF - 63^e congrès, 30 septembre au 2 octobre 2010. »

Adoptée

La directrice de l'éducation attire l'attention des membres sur la rencontre du *Comité ponctuel pour étudier les lignes de conduite et les règlements administratifs*, qui a été déplacée du mardi 1^{er} juin au mardi 15 juin 2010, à 19 h.

Q - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS EN CIRCULATION - Aucun ajout

R - SÉANCE À HUIS CLOS

Discussion de la séance à huis clos : pages 104 à 108.

S - RAPPORT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

RÉSOLUTION N° 10-05-5845 :

Proposé par : M^{me} Georgette Sauvé

Appuyé par : M. Jean Lemay

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien entérine les résolutions suivantes adoptées à huis clos et qui se lisent comme suit :

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le Rapport sur le personnel RH-2010-05. »;

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien déclare excédentaires les membres du personnel enseignant du palier secondaire dont les noms suivent, à compter du 26 août 2010, selon l'article 40.5.2 de la convention collective du personnel enseignant du palier secondaire :

1. Mélanie McDonald
2. Chantal Malette
3. Natalie E. Séguin
4. Steven Touzin
5. Claude Lafrenière
6. Fabienne Jurt
7. Lally Guertin-Santerre
8. Éric-Emmanuel Vaillant. »;

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve le déploiement du personnel d'appui de la FEÉSO pour l'année scolaire 2010-2011, tel que présenté. »; et

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien déclare excédentaires les membres du personnel d'appui de la FEÉSO, unité 65, district 33, dont les noms suivent, à compter du 31 mai 2010, selon l'article 16.3 de la convention collective en vigueur :

S - RAPPORT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS - (suite)

Personnel aide-enseignant

- | | | | |
|-----|-------------------------|-----|-----------------------------|
| 1. | Chartrand, Sylvie V. | 13. | Cadieux, Suzie |
| 2. | Dubuc, Kim | 14. | Lamoureux, Diane |
| 3. | Montigny, Suzanne | 15. | Malette, Denise |
| 4. | Lebeau-Lemire, Lynn | 16. | Denis, Jeanne |
| 5. | Dufour, Hélène | 17. | Lajeunesse-Provençal, Sonia |
| 6. | Morin, Monique | 18. | Laliberté, Michelle |
| 7. | Deguire-Lalonde, Nicole | 19. | Pilon, Denise |
| 8. | Thériault, Manon | 20. | Gervais, Nathalie |
| 9. | Lalonde, Annick | 21. | Pelletier, Alice |
| 10. | Massé, Cindy | 22. | Lavoie, Manon |
| 11. | Forgues-Haley, Carole | 23. | Brassard, Hélène |
| 12. | Myre, Kathy | | |

Personnel éducateur

1. Longtin, Michelle
2. Labrie-Gélinas, Mélissa
3. Brunet, Danielle
4. Lortie, Anne-Marie. ». »

Adoptée

T - LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée, à compter de 22 h 30.

M. Michel Pilon, président

M^{me} Céline Cadieux, secrétaire